

KULTUR ELKARTEEK ANTOLATUTAKO KULTUR JARDUERETARAKO DIRULAGUNTZAK
 SUBVENCIONES PARA ACTIVIDADES CULTURALES ORGANIZADAS POR ASOCIACIONES CULTURALES

Eskaera-orria Instancia-solicitud

ELKARTEARI BURUZKO DATUAK / En representación de la siguiente entidad

Elkartearen izena / Denominación		
IFK IFZ CIF NIF		Erregistro zenbakia Número de registro
Helbidea Domicilio	Herria Municipio	PK CP
E-mail		Tf:

ESKATZAILEA / Solicitante

Izen - abizenak / Nombre y apellidos		Sexua (markatu) Sexo (marcar)	
Kargua edo ardura / Cargo que ostenta en la entidad		<input type="checkbox"/> Emakumezkoa Mujer	
NA DNI		Tf:	<input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre
			<input type="checkbox"/> Ez binarioa No binaria

Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para comunicaciones	P. K. / C.P.	Herria / Municipio
E-mail		

KONTU KORRONTEAREN DATUAK / Datos bancarios

Titularra / Titular
Banketxea / Entidad bancaria
Zenbakia (IBAN kodea) / Código IBAN

BESTE ERAKUNDEETATIK DIRULAGUNTZA / Subvención de otros organismos

<input type="checkbox"/> BAI / SI <input type="checkbox"/> EZ / NO	
Baiezkoa bada / en caso afirmativo	
Erakundearen izena / organismo	Kopurua / cantidad
Erakundearen izena / organismo	Kopurua / cantidad

ELKARTEEN ERREGISTROA / Registro de asociaciones

Aitortzen dut elkarteak Eusko Jaurlaritzako Elkarte eta Erakundeen Erregistroan elkarte gisa erregistratua jarraitzen duela. Eta Udal Intereserako Elkartearen Erregistroan inskribatuta dagoela.	Declaro que dicha asociación continúa estando registrada como tal en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco. Y también, en el Registro municipal.
<input type="checkbox"/> BAI / SI <input type="checkbox"/> EZ / NO	

ESKATZEN DEN DIRULAGUNTZA / Subvención solicitada

<input type="checkbox"/> Jarduera puntualak Actividades puntuales	<input type="checkbox"/> Argitalpenak Publicaciones
---	---

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **"Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak"** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

ZUZENDARITZA ORGANOEN OSAERA / Composición de los órganos directivos

Kargua / Cargo	Izena, abizenak / Nombre y apellidos	Sexua / Sexo
Lehendakaria Quien preside		<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre <input type="checkbox"/> Ez binarioa / No binaria
Idazkaria Secretario Secretaria		<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre <input type="checkbox"/> Ez binarioa / No binaria
Diruzaina Tesorero Tesorera		<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre <input type="checkbox"/> Ez binarioa / No binaria

AURKEZTEN DIREN AGIRIAK / Documentación que se presenta

<input type="checkbox"/> Eskaera-orri normalizatua eta sinatua. <input type="checkbox"/> I. Eranskina <input type="checkbox"/> II. Eranskina <input type="checkbox"/> III. Eranskina <input type="checkbox"/> IV. Eranskina <input type="checkbox"/> V. Eranskina <input type="checkbox"/> Identifikazio Fiskaleko Kodearen dokumentuaren fotokopia (I.F.K) <input type="checkbox"/> Lehenengo aldiz dirulaguntza eskatzen badu, erakundearen estatutuak eta curriculum: kideak, helburuak, egiten dituen jarduerak, etab.	<input type="checkbox"/> Solicitud de modelo normalizado y firmado. <input type="checkbox"/> Anexo I <input type="checkbox"/> Anexo II <input type="checkbox"/> Anexo III <input type="checkbox"/> Anexo IV <input type="checkbox"/> Anexo V <input type="checkbox"/> Fotocopia del documento del Código de Identificación Fiscal (C.I.F). <input type="checkbox"/> Si se solicita subvención por primera vez estatutos y currículum de la entidad solicitante: Componentes, objetivos, actividades desarrolladas, etc.
Dirulaguntza jasotzearekin batera, hartzen diren konpromisoak: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Egitasmoak eratorritako erantzukizunak bere gain hartzea ▪ Behar diren baimenak lortzea ▪ Egitasmoa garatzen ari dela gertatzen diren gorabehera guztiak Udalarari jakinaraztea, gertatu bezain laster ▪ Dirua gastatzen ez bada, dirulaguntza itzultzea ▪ Helburuak funtsean aldatuz gero, dirulaguntza itzultzea Udalak ezarritako betekizun guztiei eta bete beharreko arauetara men egitea	Compromisos que se adoptan al recibir la subvención: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Asumir las responsabilidades derivadas del proyecto ▪ Obtener los permisos necesarios ▪ Comunicar al Ayuntamiento cualquier incidencia que pueda surgir durante el desarrollo del proyecto tan pronto como ésta ocurra ▪ Reintegrar el importe de la subvención en caso de que este no se gaste ▪ Devolver el importe de la subvención en caso de modificarse sustancialmente el objeto de ésta ▪ Respetar todos los requisitos y obligaciones establecidos por el Ayuntamiento

Hernani, 20 ko ren a.

Eskatzailearen sinadura / Firma de la persona solicitante



Hernaniko Udala

euskara
ari du



Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

**ZERGA BIDEZKO BETEBEHARRAK, GIZARTE SEGURANTZAREKIKOAK ETA BEZ-ARAUBIDEA
EGUNEAN EDUKITZEAREN AITORPENA**

Declaración de estar al corriente en las obligaciones fiscales, Seguridad Social e IVA

ELKARTEARI BURUZKO DATUAK / En representación de la siguiente entidad

Elkartearen izena / Denominación		
IFK IFZ CIF NIF		
Helbidea Domicilio	Herria Municipio	PK CP
E-mail	Tf:	

ORDEZKARIA / Representante

Izen - abizenak / Nombre y apellidos	Sexua (markatu) Sexo (marcar)		
	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa Mujer		
Kargua edo ardura / Cargo que sostenga en la entidad	<input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre		
	<input type="checkbox"/> Ez binarioa No binaria		
NA DNI		Tf:	

I ZINPEKO AITORPENAK. Nire sinadurarekin zinez aitortzen dut:

BA Bajo mi responsabilidad declaro	
Baimena ematen diot espresuko HERNANIKO UDALARI sektore publikoko edozein entitatetik beharrezkoak diren datuak zuzenean jasotzeko, haiekin egiazta dezan, KULTURA ARLOKO DIRULAGUNTZA eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla. La persona solicitante con la firma de los certificados permite a Hernaniko Udala acceder a las bases de datos que tiene y además permite intercambiar información para certificar que se cumplen las condiciones para recibir la subvención solicitada.	<input type="checkbox"/> BAI / SI <input type="checkbox"/> EZ / NO
Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketetan egunean dagoela Declaro que la entidad que represento está al corriente de sus obligaciones con Hacienda y Seguridad Social.	<input type="checkbox"/>
Zuritu beharreko gastuen PFEZ / BEZaren kostua bere gain hartzen duela. Declaro que el IRPF / IVA de las actividades subvencionadas es asumida por la asociación.	<input type="checkbox"/>
Ez nagoela edonolako dirulaguntzak jasotzea eragozten duen inolako egoeretan. No me encuentro incurso/a en ninguna circunstancia que me impida percibir cualquier tipo de ayuda.	<input type="checkbox"/>

 Eskatzailearen sinadura
Firma de la persona solicitante

 Lehendakariaren sinadura
Firma de quien preside

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, "Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak" arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien helburua da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

 Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

 Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO LEGEAREN INGURUKO AITORPENA
Declaración sobre la Ley de Igualdad entre Mujeres y Hombres**Elkartearen izena /** Denominación**Lehendakariaren izen-abizenak /** Nombre y apellidos de quien preside

Goian aipatutako elkartearen lehendakari naizen aldetik, **aitortzen dut** Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeari jarraiki:

- Elkarateak antolatzen dituen jardueretan emakumeen zein gizonen parte hartzea bermatuko dugula eta partaidetza orekatua izatea sustatuko dugula.
- Emakumeek gizonetik berdintasunean parte hartzea onartzen ez duten edo oztopatzen duten kultura-jarduerarik ez dugula antolatuko eta egingo gune publikoetan.
- Ez dela urratzen emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasunaren printzipioa honakoei dagokienez: helburuak, kideak onartzeko edo sartzeko sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduna, antolamendua eta/edo estatutuetan.
- Elkarateak ez duela 4/2005 Legearen ondoriozko debekurik ezta sexu-bereizketa egiteagatik administrazio zehapenik eta/edo zehazpen penalik.
- Ahozko, idatzizko eta irudi bidezko komunikazioan (kartelak, informazio orriak, iragarkiak...) hizkeraren erabilera ez sexista eta barneratzailea bermatuko dugula. Hau da, emakumeen parte-hartze aktiboa eta sexuen arteko presentzia orekatua eta irudi anitza erabiliaz, emakumeen papera eta presentzia azpimarratuz, baina edertasun-kanonetatik eta sexu bakoitzak bizitzako arloetan betetzen dituen eginkizunei buruzko esterotipo sexistetatik aparte. Bereziki zainduko ditugu haur zein gazteentzako edukiak.
- Gaztelera erabili behar dugun kasuetan

En representación de la asociación arriba indicada y conforme a la Ley 4/2005 para la Igualdad entre Mujeres y Hombres, **declaro** que esta asociación:

- Garantizará la igualdad entre mujeres y hombres y fomentará una participación equilibrada en las actividades que organice.
- No organizará ni llevará a cabo en espacios públicos actividades culturales que no permitan u obstaculicen la participación igualitaria de mujeres y hombres.
- No vulnera el principio de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en sus objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización y/o estatutos.
- No se encuentra incurso en prohibición legal alguna ni sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo en virtud de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres. .
- Garantizará un uso no sexista e integrador del lenguaje en la comunicación verbal, escrita y visual (carteles, folletos informativos, anuncios, etc.) promoviendo una participación activa de las mujeres y una presencia equilibrada y una imagen plural de ambos sexos, remarcando el papel y la presencia de la mujer, al margen de cánones de belleza y de estereotipos sexistas sobre las funciones que desempeñan en los diferentes ámbitos de la vida. Cuidará especialmente los contenidos dirigidos a la población infantil y juvenil.
- Garantizará un uso no sexista e integrador del lenguaje cuando sea preciso usar el castellano (descartando el uso del mas-

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **"Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak"** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

ere hizkeraren erabilera ez sexista eta barneratzailea bermatuko dugula (maskulino generikoa ez). Adibidez:

Honela, ez: los ciudadanos de Hernani

Honela, bai: La ciudadanía de Hernani / Los y las ciudadanas de Hernani

*Hizkera ez sexista eta barneratzailearen inguruko informazio guztia Hernaniko Udaleko web orrian dago eskuragarri: Komunikazio berdinzalerako jarraibideen gida".

culino genérico). Ejemplo:

NO: los ciudadanos de Hernani

SÍ: La ciudadanía de Hernani / Las ciudadanas y los ciudadanos de Hernani

*Más información sobre lenguaje no sexista e integrador, disponible en la página web del Ayuntamiento de Hernani: "Guía para la comunicación igualitaria".

Horrela jasota geratzeko eta dagozkion ondorioak izateko egin dut aitortpen hau. Y para que así conste y surta los efectos oportunos, expido la presente declaración.

Hernani, 20 ko ren a.

Sinadura / Firma



Hernaniko Udala

euskara
ari du



Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **"Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreglamentuak"** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

III. ERANSKINA / ANEXO III

Jarduera bakoitza izendatu eta deskribatu (azalpen labur bat)	Beste elkarteekin elkarlanean egingo da 8 puntu	Hernanin egingo da 8 puntu	Erdigunean eta auzoetan egingo da 8 puntu	Berria da 8 puntu	Kanpoko jatorria dutenekin elkarlanean egingo da 8 puntu	Zein hizkuntzatan egingo da jarduera?? 5 puntu	Berdintasunezko balioak sustatzen dituzte 5 puntu
Nombrar cada actividad y breve descripción de cada una de ellas	Se realiza en colaboración con otras entidades	Se desarrolla en el municipio (Hernani)	Afecta al centro y a los barrios.	Es nueva	Se promueve la multiculturalidad	En qué idioma se desarrolla la actividad?	Son actividades que fomentan la igualdad
1.- Jarduera-Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz / Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No
2.- Jarduera-Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz / Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No
3.- Jarduera-Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz / Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No
4.- Jarduera-Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz / Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai Si <input type="checkbox"/> Ez No

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

AURREKONTUA / PRESUPUESTO

KONTZEPTUA / CONCEPTO	Gastuak / Gastos	Diru Sarrerak / Ingresos
GASTUAK / INGRESOS		
1. JARDUERA / Actividad		
2. JARDUERA / Actividad		
3. JARDUERA / Actividad		
4. JARDUERA / Actividad		
SARRERAK / INGRESOS		
1.- Elkarte antolatzailearen ekarpena Aportación de la asociación organizadora		
2.- Erakunde ofizialen ekarpena (Hernaniko Udaleko Kultura Sailarena izan ezik) Aportación de organismos oficiales (Salvo Área de Cultura del Ayuntamiento de Hernani)		
3.- Salmentaren ondorioz lortutako diru-sarrerak Ingresos derivados de alguna venta		
4.- Erakunde pribatuen ekarpena Aportación entidades privadas		
4.1.-		
4.2.-		
5.- Hernaniko Udalaren dirulaguntza Subvención del Ayuntamiento de Hernani		
GUZTIRA TOTAL	€	€

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **"Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak"** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

2. ordainketa / 2º pago

Eskaera-orria Instancia-solicitud

ELKARTEARI BURUZKO DATUAK / En representación de la siguiente entidad

Elkartearen izena / Denominación			
IFK IFZ CIF NIF		Erregistro zenbakia Número de registro	
Helbidea Domicilio		Herria Municipio	PK CP
E-mail			Tf:

ESKATZAILEA / Solicitante

Izen - abizenak / Nombre y apellidos		Sexua (markatu) Sexo (marcar)	
		<input type="checkbox"/> Emakumezkoa Mujer	
Kargua edo ardura / Cargo que sostenga en la entidad		<input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre	
		<input type="checkbox"/> Ez binarioa No binaria	
NA DNI		Tf:	

Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para comunicaciones	P. K. / C.P.	Herria / Municipio
E-mail		

AURKEZTEN DIREN AGIRIAK / Documentación que se presenta

<input type="checkbox"/> Eskatera-orri normalizatua eta sinatua.	<input type="checkbox"/> Instancia-Solicitud de modelo normalizado
<input type="checkbox"/> I. eranskina	<input type="checkbox"/> Anexo I
<input type="checkbox"/> II. eranskina	<input type="checkbox"/> Anexo II
<input type="checkbox"/> III. eranskina	<input type="checkbox"/> Anexo III
<input type="checkbox"/> Fakturak ordenatuta eta zenbatuta	<input type="checkbox"/> Facturas ordenadas y numeradas

Hernani, 20 ko ren a.

Eskatzailearen sinadura / Firma de la persona solicitante

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **"Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak"** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

I. ERANSKINA / ANEXO I

Jarduera bakoitza izendatu eta balorazio labur bat egin	Beste elkarrekin elkarlanean egin da	Hernanin egin da	Erdigunean eta auzoetan egin da	Kanpoko jatorria dutenekin elkarlanean egin da	Zein hizkuntzatan egin da jarduera??	Berdintasunezko balioak sustatzen dituzte	Jarduera hartu duten kideen kopurua Sexuaren arabera bereizi
Valorar cada actividad	Se ha realiza en colaboración con otras entidades	Se ha desarrolla en el municipio (Hernani)	Se ha desarrollado en el centro y en los barrios.	Se ha promovido la multiculturalidad	Idioma en el que se ha desarrollado la actividad	Ha fomentado la igualdad	Cuántas personas han participado en la actividad? Mujeres/Hombres
1.- Jarduera / Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai / Sii <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre
2.- Jarduera / Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai / Sii <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre
3.- Jarduera / Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai / Sii <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre
4.- Jarduera / Actividad:	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Hitzik gabea Sin texto <input type="checkbox"/> Euskaraz Euskera <input type="checkbox"/> Euskaraz eta gaztelaniaz Euskera y castellano <input type="checkbox"/> Gaztelaniaz Castellano	<input type="checkbox"/> Bai / Sii <input type="checkbox"/> Ez / No	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>



HERNANIKO UDALA, hhz-Herritarren Harrera Zerbitzua
Gudarien plaza 1 - 20120 | TEL. 943 337 000 - FAXA 943 552 696
e-posta: hhz@hernani.eus | www.hernani.eus



Hernaniko Udala

euskara
ari du



--	--	--	--	--	--	--	--	--

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamenduak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatuetan sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu: Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

Urteko jardueraren memori xehatua: ekintzen balorazioa, partaide kopurua, helburuak bete diren, hobetzekoak, gizon eta emakumeek izan duten parte-hartzea antolamenduan
Memoria de la actividad anual presentada: valoración de las actividades, participación, grado de satisfacción con los objetivos planteados, cosas a mejorar, grado de participación en la organización

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreglamentuak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

BALANTZE EKONOMIKOA / BALANCE ECONÓMICO

KONTZEPTUA / CONCEPTO	Gastuak Gastos	Diru Sarrerak / Ingresos
GASTUAK / GASTOS		
1. JARDUERA / Actividad		
2. JARDUERA / Actividad		
3. JARDUERA / Actividad		
4. JARDUERA / Actividad		
SARRERAK / INGRESOS		
1.- Elkarte antolatzailearen ekarpena Aportación de la asociación organizadora		
2.- Erakunde ofizialen ekarpena (Hernaniko Udaleko Kultura Sailarena izan ezik) Aportación de organismos oficiales (Salvo Área de Cultura del Ayuntamiento de Hernani)		
3.- Salmentaren ondorioz lortutako diru-sarrerak Ingresos derivados de alguna venta		
4.- Erakunde pribatuen ekarpena Aportación entidades privadas		
4.1.-		
4.2.-		
5.- Hernaniko Udalaren dirulaguntza Subvención del Ayuntamiento de Hernani		
GUZTIRA TOTAL	€	€

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

FAKTUREN ZERRENDA / LISTADO DE FACTURAS **IV. ERANSKINA / ANEXO IV**

	Fakturaren Data Fecha	IFK / NIF CIF / NIF	Hornitzailearen izena Nombre del proveedor	Kontzeptua / Azalpena Concepto	GASTUAK Gasto	SARRERAK Ingresos
Gastuak / Gastos						
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
Diru Sarrerak / Ingresos						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
					0,00 €	0,00 €



Hernaniko Udala



Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatuetan sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-,hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

**KULTUR ELKARTEAK BETE BEHARREKO HIZKUNTZA IRIZPIDEEN
BETETZE MAILA ADIERAZTEN DUEN AGIRIA**

DOCUMENTO QUE ACREDITA EL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS
LINGÜÍSTICOS
DE LAS ENTIDADES CULTURALES

Elkartearen izena Nombre de la entidad

Lehendakariaren izen-abizenak

Nombre y apellidos de quien lo preside:

Elkartearen lehendakari naizen aldetik, Como presidente de la Asociación
AITORTZEN DUT elkartearen HIZKUNTZA **ACREDITO** que el grado de
IRIZPIDEEN betetze maila ondorengoa dela cumplimiento de los requisitos
lingüísticos del club es el siguiente:

1.- Adin gabekoekin eta gazteekin ditugun harremanen hizkuntza

Idioma de nuestras relaciones con menores y jóvenes

- Ahozkoa: ikastaroak, antzezlanak, ipuin kontaketak, pailazoak... euskaraz izan dira?
Comunicación verbal: cursos, obras de teatro, cuenta cuentos, payasos... ¿ha sido en euskera?
- beti siempre gehienetan la mayoría de la veces inoiz ez nunca
- Material idatzia, oharra... euskara izan dira?
El material escrito, los avisos... ¿ha sido en euskera?
- beti siempre gehienetan la mayoría de la veces inoiz ez nunca
 ez da banatu no se ha entregado

2.- Herritar orekin ditugun harremanen hizkuntza

El idioma de nuestras relaciones con la ciudadanía

- Ahozkoan (megafoniar, jardueraren aurkezpenen...) euskara lehentasunez erabili da?
En la comunicación verbal (megafonía, presentación de la actividad...) ¿se le ha dado prioridad al euskera?
- beti siempre gehienetan la mayoría de la veces inoiz ez nunca
- Idatzizkoetan (egitarauak, kartelak, publizitatea eta jarduera egiteko espazio publikoa erabili behar izanez gero, bertan jarritako idatziak barne) euskara lehentasunez erabili da?
En la comunicación escrita (programas, carteles, publicidad y aquello que se ha puesto en el espacio público en el que se desarrolla la actividad) ¿se le ha dado prioridad al euskera?
- beti siempre gehienetan la mayoría de la veces inoiz ez nunca

3.- Udalarekin ditugun harremanen hizkuntza

El idioma de nuestras relaciones con el Ayuntamiento

- Ahoz Comunicación verbal
- beti edo gehienetan euskaraz siempre o la mayoría de la veces en euskera
- batzuetan euskaraz, besteetan gaztelaniaz unas veces en euskera, otras en castellano
- beti edo gehienetan gaztelaniaz siempre o la mayoría de las veces en castellano
- Idatziz Comunicación escrita
- beti edo gehienetan euskaraz siempre o la mayoría de la veces en euskera

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, "Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak" arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuko direla. Fitxategi horien helburua da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

- batzuetan euskaraz, besteetan gaztelaniaz unas veces en euskera, otras en castellano
- beti edo gehienetan gaztelaniaz siempre o la mayoría de las veces en castellano

Agiri honekin batera entregatu behar dira hizkuntza irizpideak betetzen direla egiaztatzen duen dokumentazio grafikoa (jarduerak iragartzeko kartelak eta egitarauak...) edo ikus-entzunezkoak.

Se adjuntará documentación gráfica (carteles y programas de publicidad de actividades, etc.) o audiovisual que acredite el cumplimiento de los criterios lingüísticos.

Izaera Pertsonaleko Datu Babesari buruzko Lege Oharra:

Hernaniko Udalak jakinarazten dizu, **“Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2018/1725 Europar Erreklamatuak”** arautu bezala, eman dizkiguzun datu pertsonalak erakunde honek dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatuetan sartuko direla. Fitxategi horien **helburua** da udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea.

Zure eskubideez baliatu nahi baduzu -dagozkizun datuak ikusi, aldatu, ezeztatu eta kontra agertu-, hurrengo helbidera zuzendu:

Hernaniko Udala; Gudarien plaza 1, 20120 Hernani, Gipuzkoa. **Erref.** Datuen babesa.

Informazio gehiago: <http://www.hernani.eus/eu/datubabestuak>

